

Editorial

Ana María González de Tobia

Directora

Los veinte años de la revista *SYNTHESIS*, constituyen, para mí, el cierre de un ciclo entrañable, que involucró mi compromiso personal y académico y que hoy finaliza con la satisfacción de la tarea cumplida.

Me resulta propicia la oportunidad, para contar la historia de la revista, a modo de *racconto* que dé sustento a mi despedida como Directora de la revista desde su inicio.

En el año 1992 se puso en marcha el proyecto de creación del Centro de Estudios de Filología Griega, dependiente de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de La Plata, a los fines de nuclear y difundir las tareas de investigación que realizaba un equipo de especialistas vinculados al Área Griego. A modo de complemento natural del proyecto, surgió la idea de crear una revista especializada, como vehículo eficiente entre las tareas del Centro y los estudiosos del país y del exterior.

A comienzos del año 1994, la Revista se transformó en un proyecto concreto y se formalizó la idea vertebral que daría identidad a la publicación. Se trataba de lograr un medio de difusión que transmitiera no sólo los resultados académicos y científicos de la tarea de un grupo de trabajo, sino que emitiera la esencia misma de un equipo, vale decir una polifonía de voces, que se unen en grandes ideas, constituyendo la integración dentro de la diversidad. Por lo tanto, la Revista tenía que escapar a la monotonía y mantener la idea central y la aspiración constante a la excelencia.

La presentación en sociedad de la Revista *SYNTHESIS* se produjo en dos oportunidades y, correlativamente, en dos ámbitos sumamente propicios: en agosto de 1994, en el Xº Congreso de la *Federation Internationale des Études Classiques*, (FIEC) en Québec, de modo que, por la vía más rápida y eficaz, fue conocida la publicación en el foro internacional de Estudios Clásicos de mayor convocatoria, que tiene lugar cada cinco años y reúne a la más caracterizada representación de estudiosos del mundo; en segundo lugar, *SYNTHESIS* fue presentada en septiembre del mismo año, en oportunidad del XIIIer. Simposio Nacional de Estudios Clásicos, que se llevó a cabo en La Plata y que convocó a los especialistas de centros de estudios clásicos de la República Argentina, de otros países latinoamericanos y a un selecto núcleo de profesores invitados de Europa y EEUU.

Las dos oportunidades constituyeron un marco propicio para el lanzamiento formal de *SYNTHESIS* y resultaron una vía de ágil acceso no sólo a la difusión de la tarea de investigación que contiene la revista, sino también al intercambio con otras publicaciones del área, por intermedio del canje que se pudo establecer.

Trazado el espectro significativo que rodea la existencia de *SYNTHESIS*, nos vamos a referir a la producción de la revista.

En primer lugar, se planteó el tema del nombre de la revista, una denominación que colaborara a la tarea de diseñar su fondo y su forma, para esclarecer las decisiones que construirían el nuestro producto. De este modo surgió con nitidez la palabra *SYNTHESIS*, como imagen nominal del espíritu que alentó la existencia misma de la idea de la revista. *SYNTHESIS* es la transliteración de un

sustantivo griego, compuesto de un prefijo preposicional, *-syn*, que indica conjunto, y se puede interpretar en la preposición *-con*, en español, y de un sustantivo, *thesis*, que en su sentido lato significa "posición". Por lo tanto, el nombre de la revista indicaría, desde su portada, la identidad de un grupo de trabajo que asume una posición propia dentro de la tarea académica que se propone. *con posición*, sería la definición de una idea y todavía, nos permitiría jugar con el vocablo, trasladándolo al concepto de *composición*, que es la esencia de la conformación de un trabajo de equipo y que, en español, significa "todo que procede de lo simple a lo compuesto, de los elementos al todo, de la causa al efecto, del principio a las consecuencias".

Establecido el nombre, se organizó el contenido de la revista. Se estableció un Comité científico de evaluación y se realizaron las consultas correspondientes de modo que el Primer volumen reuniera cuatro espacios definidos: uno, la *Presentación*; en segundo lugar, *Artículos*; en tercer lugar, *Reseñas*, y en cuarto lugar, un espacio denominado *Noticias*.

La *Presentación* de la revista resulta importante porque en tres párrafos condensa, sucesivamente, la tridimensión temporal de la publicación en retrospectión, simultaneidad y prospectiva. De esta manera se traza, dentro de la máxima economía expresiva, la historia, la idea y la aspiración del proyecto.

En cuanto a los *Artículos*, se estableció que respondieran a líneas de investigación probadas por sus autores. Además, se fijó un esquema básico, con la intención de respetarlo en los volúmenes sucesivos. Se decidió una minuciosa diagramación de los artículos, que atendió, en todos los casos, a la excelencia científica y a la mayor practicidad, desde el punto de vista de un lector ideal.

En cuanto a las *Reseñas*, se estableció un criterio de reseña crítica y minuciosa, que presentara no sólo la descripción del libro tratado, sino que estableciera una vinculación precisa en la línea de investigación del autor, sus relaciones con otros autores y otras obras sobre el mismo tema y, sobre todo, juicios de valor con una fundamentación clara, que permitieran al lector comprender fielmente la propuesta del libro reseñado.

El espacio *Noticias* fue reservado, en principio, para la descripción de las reuniones científicas de la especialidad que se realicen en el país o en el exterior, de modo de poder brindar una información acabada de las diferentes actividades académicas y sus características particulares.

Una vez que se definió el contenido de la revista, nos enfrentamos a la dificultad del diseño exterior de *SYNTHESIS*. La tapa de la Revista, se convirtió, en esa instancia, en un gran desafío, de modo de poder lograr desde la imagen primera, la dimensión más exacta posible del contenido. De este modo, se convino acompañar la denominación de la Revista con un *sema* que le sirviera de apoyatura ideográfica.

La estilización de una réplica de una pieza de plata de cuatro dracmas, de la Atenas de los años 527 a 430 antes de Cristo, que tiene grabada en su centro una lechuza, inconfundible símbolo de Palas Atenea, la diosa de la sabiduría, protectora de Atenas, y a la que rodean dos hojas de olivo como atributo de gloria y las tres primeras letras del nombre, resultó la vinculación precisa entre la palabra *SYNTHESIS* y el contenido de la revista.

La elección de los colores de tapa y el diseño de la misma configuran acertadamente la idea que se ha querido expresar y prenotan ajustadamente el contenido y el proyecto que *SYNTHESIS* materializa.

No voy a insistir, en esta instancia, sobre las cualidades y calidades demostradas por la revista. Su excelencia está demostrada en la inserción que ha logrado dentro de las publicaciones de la especialidad.

Me despido, entonces, como Directora de la revista *SYNTHESIS*, con la seguridad de que poseemos valiosos *epígonos* que no sólo sostendrán, sino que acrecentarán su prestigio.